



ولاية ميشيغان  
إدارة التربية والتعليم  
لانسینگ

د. مايكل ف. رايس  
المشرف العام للولاية

غريتشن ويتمر  
حاكم الولاية

التاريخ: XX، 2020

إلى: مشرفو المنطقة التعليمية المدارس المحلية والمتوسطة  
مديري أكاديمية المدارس العامة

من: د. فينسا أ كيسلر، نائب المشرف العام  
شعبة المعلمين والطلاب والدعم المدرسي

الموضوع: تقرير التعليم السنوي (AER) للعام الدراسي 2020-21: الأسئلة الشائعة المتكررة،  
تغييرات مهمة، المواعيد النهائية لنشر النسخ المنقحة

تصدر إدارة التربية والتعليم في ميشيغان (MDE) الأسئلة الشائعة المتكررة (FAQs) بشأن عملية إعداد ونشر تقرير التعليم السنوي (AER). تم تصميم تقرير التعليم السنوي (AER) لتلبية المتطلبات الفيدرالية لقانون كل طالب ينجح (ESSA) لتقرير سنوي. يجب على وكالات التعليم المحلية (LEAs) والمدارس إعداد وإبلاغ تقارير التعليم السنوية (AERs) باستخدام نتائج البيانات من العام الدراسي 2019-20 والمعلومات ذات الصلة الموجودة في "التقرير المجمع" ونماذج خطاب التقديم المنقحة الموجودة في [بيانات مدارس ميشيغان \(MI School Data\)](#) في قسم تقرير التعليم السنوي

الجدول الزمني لتقرير التعليم السنوي (AER) للسنة الدراسية 2020-21 هي:

الجدول الزمني	الإجراءات المطلوب إتخاذها
من 2 إلى 16 كانون الأول/ديسمبر 2020	جميع "التقارير المجمع" متاحة للمعاينة ولكن <b>محظور نشرها</b> (لا يتم حفظها في تقارير السنوية AER النهائية)
17 كانون الأول/ديسمبر 2020	قد يتم نشر التاريخ الأول "التقارير المجمع" وخطابات التقديم للمراجعة العامة - البيانات النهائية
15 شباط/فبراير 2021	الموعد النهائي لنشر تقرير التعليم السنوي (AER)

يوفر "التقرير المجمع" بيانات مفصلة حول معلومات عن مؤهلات المعلمين، معلومات الحقوق المدنية، ونتائج الولاية للتقييم الوطني للتقدم التعليمي (NAEP). لاحظ أن بيانات تقييم الطلاب والمساءلة غير مدرجة في تقرير التعليم السنوي (AER) للسنة الدراسية 2020-21 بسبب التنازلات الفيدرالية. هناك "تقرير مجمع" يتم ملؤه بالمعلومات المناسبة للولاية وكل وكالة تعليم محلية (LEA) وكل مدرسة. إذا تم استخدامها بحسب ما تم تصميمه، فإن "التقارير المجمع" وخطابات التقديم تفي أيضًا بمتطلبات الولاية لتقديم التقارير إلى الآباء والمجتمعات في تقرير التعليم السنوي.

إذا كانت لديك أسئلة إضافية، يرجى إرسال بريد إلكتروني إلى فريد ويليامز على البريد الإلكتروني [williamsf3@michigan.gov](mailto:williamsf3@michigan.gov) أو ديفيد جود على البريد الإلكتروني [judd@michigan.gov](mailto:judd@michigan.gov).

المرفق

نسخة منه إلى: تحالف ميشيغان التعليمي

مجلس الولاية للتعليم

كاساندر ا إي أولريش - الرئيس • باميلا بوج - نائبة الرئيس  
ميشيل فيكتو - سكرتير • توم ماكملان - أمين الصندوق  
تيفاني دي تيلي - ناسني ديليجيت • جوديث بريتشيت  
لوب راموس مونتيني • نيكي سنديير

الأسئلة الشائعة المتكررة  
فيما يتعلق بتقرير التعليم السنوي (AER)  
\*\*تم التحديث في 20/26/10\*\*

**س.1 ما هو تقرير التعليم السنوي (AER)؟**

ج.1 تقرير التعليم السنوي (AER) هو تقرير مصمم لتلبية المتطلبات الفيدرالية لقانون كل طالب ينجح (ESSA) لتقديم التقرير عن الأداء لآخر سنة دراسية مكتملة للآباء والمجتمعات. تعتمد تقارير التعليم السنوية (AERs) للعام الدراسي 2020-21 على البيانات من العام الدراسي 2019-20.

**س.2 من هو المطلوب لإعداد تقرير التعليم السنوي (AER) ، وما هو الغرض منه؟**

ج 2 جميع وكالات التعليم المحلية (LEAs)، بما في ذلك المناطق التعليمية العامة، وأكاديميات المدارس العامة (PSAs)، والمناطق التعليمية للمدارس المتوسطة (ISDs) أو وكالات خدمات التعليم الإقليمية (RESAs) مطالبة بالإبلاغ عن أدائها في العام الدراسي 20-2019. إذا تم استخدامها كما تم تصميمها، فهذه هي الطريقة التي ستلبي بها مدارس ميشيغان ووكالات التعليم المحلية (LEAs)، متطلبات قانون كل طالب ينجح (ESSA) وقانون الولاية، القانون 451 ، P.A. 1976 (و P.A. 25).

**ملاحظة:** إذا كان هناك "تقرير مجمع" تم العثور عليه في بيانات مدرسة في ميشيغان، فيجب عندئذٍ إعداد خطاب تقديم لتقرير التعليم السنوي (AER) ونشره مع "التقرير المجمع".

**س.3 ما هو المطلوب من كل وكالة تعليم محلية (LEA) وكل مدرسة لتلبية متطلبات إعداد التقارير؟**

ج 3. يجب على كل وكالة تعليم محلية (LEA):

- حفظ "التقرير المجمع" النهائي للمنطقة التعليمية ونشره على موقع المنطقة أو تقديم رابطًا إلكترونيًا للتقرير على [موقع بيانات مدارس ميشيغان \(MI School Data website\)](#).
- القيام بتحرير نموذج خطاب تقديم المنطقة التعليمية الحالي الذي يتناول جميع المتطلبات ونشره على الموقع مع تقرير التعليم السنوي (AER) للمنطقة. يجب وضع تاريخ للخطاب ليشمل وقت نشر/إرسال تقرير التعليم السنوي (AER) <شهر/يوم/سنة>. (أنظر س.6 / ج.6 في أدناه للتعرف على موقع نماذج خطاب التقديم).
- عمل نسخ ورقية من "التقرير المشترك" وخطاب التقديم متاحين للآباء وأعضاء المجتمع الذين ليس لديهم إتصال بالإنترنت.
- الإعلان لأولياء الأمور والمجتمع أن كلا من المنطقة التعليمية ووكالات التعليم المحلية (LEAs) متوفرة وكيفية الحصول عليها.

يجب على كل مدرسة:

- حفظ "التقرير المجمع" النهائي للمدرسة ونشره على موقع المدرسة. إذا لم يكن لدى المدرسة موقع إلكتروني خاص بها، فيجب نشره على موقع المنطقة التعليمية.
- القيام بتحرير نموذج خطاب تقديم المنطقة التعليمية الحالي مع تناول جميع المتطلبات ونشره مع "التقرير المجمع" الخاص بالمدرسة. يجب وضع تاريخ للخطاب ليشمل وقت نشر/إرسال تقرير التعليم السنوي (AER) <شهر/يوم/سنة>. (أنظر س.6 / ج.6 في أدناه للتعرف على موقع نماذج خطاب التقديم).
- عمل نسخ ورقية من كلا وثيقتي التقديم متاحة للآباء وأعضاء المجتمع المدرسي الذين ليس لديهم إتصال بالإنترنت.
- الإعلان لأولياء الأمور بأن تقارير التعليم السنوية (AERs) متوفرة وكيفية الحصول عليها.

**س.4 ما هي مكونات تقرير التعليم السنوي (AER) التي يجب أن تستخدمها وكالات التعليم المحلية (LEAs) والمدارس؟ أين توجد هذه المعلومات؟**

ج.4 المكونات المطلوبة لووكالة تعليم محلية (LEA):

- "التقرير المجمع" للمنطقة التعليمية، و
- خطاب تقديم باستخدام المحتوى الموضح في نموذج خطاب تقديم المنطقة التعليمية.
- تعيين المدارس التي تم تحديدها على أنها مدرسة مستهدفة للدعم والتحسين (TSI) أو مستهدفة للدعم الإضافي (ATS) أو للدعم والتحسين الشامل (CSI) أو دون تسمية (No Label) (أنظر س.5 / ج.5 للتعرف على التعيينات المخصصة للحالة).

المكونات المطلوبة للمدرسة:

- "التقرير المجمع" للمدرسة، و
- خطاب التقديم باستخدام المحتوى الموضح في نموذج خطاب تقديم المدرسة.
- تعيين المدارس التي تم تحديدها على أنها مدرسة مستهدفة للدعم والتحسين (TSI) أو مستهدفة للدعم الإضافي (ATS) أو للدعم والتحسين الشامل (CSI) أو دون تسمية (No Label) (أنظر س.5 / ج.5 للتعرف على التعيينات المخصصة للحالة).

موقع بيانات تقارير التعليم السنوية (AERs)

يوفر كل من "التقرير المجمع" ونماذج خطاب التقديم معلومات فريدة عن وكالة التعليم المحلية (LEA) أو المدرسة ويمكن العثور عليها على موقع بيانات مدارس ميشيغان ([MI School Data website](http://MI School Data website)):

- يختلف "التقرير المجمع" لكل وكالة تعليم محلية (LEA) أو مدرسة. أنظر ج. 14 أدناه للحصول على وصف للمحتوى.
- يلزم تسجيل الدخول إلى موقع [بيانات مدارس ميشيغان \(MI School Data website\)](http://MI School Data website) الآمن للوصول إلى النماذج. (أنظر س.6 / ج.6 أدناه).

**س.5 كيف تقوم المناطق التعليمية والمدارس بالإبلاغ عن تعيينات الحالة الخاصة مستهدفة للدعم والتحسين (TSI)، أو مستهدفة للدعم الإضافي (ATS) أو للدعم والتحسين الشامل (CSI)، وتلك المحددة على أنها دون تسمية (No Label) في خطابات التقديم؟**

- ج.5 للعام الدراسي 2019-2020، تم تحديد المدارس باستخدام التعريفات والتسميات كما هو مطلوب في قانون كل طالب ينجح (ESSA).
- مدرسة مستهدفة للدعم والتحسين (TSI) هي مدرسة فيها مجموعة فرعية واحدة على الأقل من الطلاب تؤدي في أدنى 25٪ ضمن كل مكون من مكونات مؤشر المساءلة المُطَوَّق.
  - مدرسة مستهدفة للدعم الإضافي (ATS) هي مدرسة فيها مجموعة فرعية واحدة على الأقل تؤدي نفس مستوى المدرسة ذات الأداء الأقل بنسبة 5٪.
  - مدرسة الدعم والتحسين الشامل (CSI) هي مدرسة يقل أداؤها عن 5٪ من جميع المدارس في الولاية أو لديها معدل تخرج عند مستوى 67٪ أو أقل.
  - بعض المدارس لم يتم التعرف عليها بأنها في أي من هذه التسميات. في هذه الحالات، لا يتم إعطاء أي تسمية.

بالنسبة للمدارس المستهدفة للدعم والتحسين (TSI) - يتم تحديد المدارس كل عام. الأمر متروك للمنطقة التعليمية المحلية لتحديد كيف ومتى تخرج مدرستها (مدارسها) من حالة المدرسة المستهدفة للدعم والتحسين (TSI). قامت إدارة التربية والتعليم (MDE) مؤخرًا بتحديد مجموعة المدارس المستهدفة للدعم والتحسين (TSI) لعام 2019-2020 (إستنادًا إلى بيانات 2018-2019). إذا تم كانت مدرستك ضمن مجموعة التعريف هذه ولم تخرج من قبل منطقتك التعليمية بعد أن تم تحديدها في 2018-2019، فيجب عليك الإستمرار في تقديم التقارير عن مدرستك في حالة المدرسة المستهدفة للدعم والتحسين (TSI). تم تحديد المدارس المستهدفة للدعم الإضافي (ATS) لآخر مرة لعام 2018-2019 بناءً على المتطلبات الفيدرالية. تم تحديد مدارس الدعم والتحسين الشامل (CSI) آخر مرة في 2016-2017. يجب الإستمرار في تقديم التقارير عن مدارس للدعم والتحسين الشامل (CSI) و المستهدفة للدعم والتحسين (TSI) التي لم تُخرج من قبل إدارة التربية والتعليم (MDE) مع هذا الوضع لتقرير التعليم السنوي (AER).

يمكن العثور على حالة المدرسة المستهدفة للدعم والتحسين (TSI) لعام 2019-2020 عن طريق التحقق من [تقرير فهرس](#) مدرستك ([index report](#)) على بيانات مدارس ميشيغان أو ملف النتائج الرئيسية للمساءلة 2018-19 في صفحة [مساءلة إدارة التربية والتعليم \(MDE\)](#). يمكن العثور على حالات المدارس للدعم والتحسين الشامل (CSI) و المستهدفة للدعم الإضافي (ATS) في قائمة تعريف مدرسة الدعم والتحسين الشامل لعام 2016-2017 وقائمة تعريف مدرسة الدعم الإضافي المستهدف لعام 2017-18 في صفحة [مساءلة إدارة التربية والتعليم \(MDE\)](#).

## س. 6 أين أجد نماذج خطاب التقديم المطلوب التي سوف تُستخدم؟

ج. 6 يتم تحديث نماذج خطاب التقديم سنويًا. الرجاء عدم استخدام نموذج من العام السابق.

- النماذج متوفرة فقط لتأمين المستخدمين على [بيانات مدارس ميشيغان \(MI School Data\)](#).
- إذا لم يكن لديك تسجيل دخول آمن وتحتاج إلى الحصول عليه، أو إذا كنت لا تتذكر إسم المستخدم/كلمة المرور، فيرجى الاتصال بجهة الاتصال الفنية للحصول على المنطقة التعليمية الوسيطة (ISD) للحصول على المساعدة ([Technical Contact for your ISD](#)). (بالنسبة إلى مشكلات الوصول، يرجى الرجوع إلى ج. 10 أدناه).
- بمجرد تسجيل الدخول:
  - انقر فوق علامة التبويب "ملفات البيانات الأخرى" أو "Other & Data Files" على يمين الشاشة في شريط التنقل العلوي.
  - انقر فوق علامة التبويب "تقرير التعليم السنوي" أو "Annual Education Report".
  - انقر فوق علامة التبويب "خطابات التقديم" أو "Cover Letters".
  - انقر فوق الرابط لخطاب التقديم المناسب:
    - انقر هنا لتنزيل نموذج المنطقة التعليمية باللغة الإنجليزية
    - انقر هنا لتنزيل نموذج المدرسة باللغة الإنجليزية
    - انقر هنا لتنزيل نموذج المنطقة التعليمية باللغة الإسبانية
    - انقر هنا لتنزيل نموذج المدرسة باللغة الإسبانية
    - انقر هنا لتنزيل نموذج المنطقة التعليمية باللغة العربية
    - انقر هنا لتنزيل نموذج المدرسة بالعربية
  - استرجع نموذج خطاب التقديم المناسب.
  - احفظ الخطاب على محرك الأقراص الثابتة (hard drive)، ثم قم بإجراء التعديل على رسالتك.

ملاحظة: يتم استخدام خطاب المنطقة التعليمية للمناطق التعليمية التي فيها أكثر من مدرسة واحدة. يتم استخدام الخطاب المدرسي لجميع المدارس ويستخدم للمناطق التعليمية ذات المبنى الواحد.

## س. 7 تم حظر ربط "التقرير المجمع" بموقع المنطقة التعليمية أو موقع المدرسة في الماضي. لقد سمعنا أن الرابط المباشر مقبول الآن.

- ج. 7 المناطق التعليمية والمدارس قادرة الآن على توفير رابط إلى "التقرير المجمع" المحدد الخاص بها على موقع بيانات مدارس ميشيغان ([MI School Data website](#)).
- التقرير المجمع لتقرير التعليم السنوي (AER) للمنطقة التعليمية.
  - تسجيل الدخول إلى موقع بيانات مدارس ميشيغان ([MI School Data website](#)).
  - انقر فوق علامة التبويب "ملفات البيانات الأخرى" أو "Other & Data Files" الموجودة على اليمين في شريط التنقل العلوي.
  - انقر فوق علامة التبويب "تقرير التعليم السنوي" أو "Annual Education Report".
  - انقر فوق علامة التبويب "التقرير المجمع" أو "Combined Report". سيؤدي هذا إلى تقرير على مستوى الولاية.
  - انقر فوق علامة التبويب "تعديل التقرير" أو "Edit Report".

- باستخدام القائمة المنسدلة للمنطقة التعليمية الوسيطة (ISD)، إختار المنطقة التعليمية الوسيطة (ISD) الخاصة بك.
- باستخدام القائمة المنسدلة للمنطقة التعليمية، أختار منطقتك التعليمية.
- بالنسبة إلى تقرير المنطقة التعليمية، أترك القائمة المنسدلة "المدرسة" أو "School" في "جميع المدارس" أو "All Schools" في المنطقة.
- انقر فوق "عرض النتائج" أو "View Results". هذا هو تقرير منطقتك التعليمية.
  - لربط التقرير:
  - انقر على "الربط الى التقرير" أو "Link to Report". إنسخ الرابط والصقه في خطاب تقديم المنطقة التعليمية.
  - لنشر تقرير على شكل ملف PDF:
  - انقر على "تنزيل / طباعة" أو "Download/Print". انقر على "كملف PDF" وافتح تقرير المنطقة التعليمية المُجمَع (District Combined Report). إحتفظ ملف الـ PDF بإسم محدد للمنطقة التعليمية. تقرير الارتباط في خطاب تقديم المنطقة التعليمية.

#### التقرير المُجمَع لتقرير التعليم السنوي (AER) للمدرسة

- تسجيل الدخول الى موقع بيانات مدارس ميشيغان ([MI School Data website](#)).
- انقر فوق علامة التبويب "ملفات البيانات الأخرى" أو "Other & Data Files" الموجودة على اليمين في شريط التنقل العلوي.
- انقر فوق علامة التبويب "تقرير التعليم السنوي" أو "Annual Education Report".
- انقر فوق علامة التبويب "التقرير المجمع" أو "Combined Report". سيؤدي هذا إلى تقرير على مستوى الولاية.
- انقر فوق علامة التبويب "تعديل التقرير" أو "Edit Report".
- باستخدام القائمة المنسدلة للمنطقة التعليمية الوسيطة (ISD)، إختار المنطقة التعليمية الوسيطة (ISD) الخاصة بك.
- باستخدام القائمة المنسدلة للمنطقة التعليمية، إختار منطقتك التعليمية.
- باستخدام قائمة المدرسة المنسدلة، إختار اسم المدرسة المناسب.
- انقر فوق "عرض النتائج" أو "View Results". هذا هو تقرير مدرستك المجمع.
  - لربط التقرير:
  - انقر على "الرابط الى التقرير" أو "Link to Report". إنسخ الرابط والصقه في خطاب تقديم المدرسة.
  - لنشر تقرير على شكل ملف PDF:
  - انقر على "تنزيل / طباعة" أو "Download/Print". انقر على "على شكل ملف PDF" "As a PDF" وافتح تقرير المدرسة المُجمَع (School Combined Report). إحتفظ ملف الـ PDF بإسم محدد للمدرسة. أربط التقرير الى الخطاب.

تذكير: تضمن عملية الربط إنعكاس أحدث البيانات. قد تصبح نسخة الـ PDF قديمة بسبب كونها حديثة فقط إعتبارًا من تاريخ إستعادة التقرير وحفظه.

تعتبر البيانات مهمة لتزويد أولياء الأمور وجمهور العامة بمعلومات مفصلة يسهل العثور عليها ومتوافقة مع متطلبات تقرير التعليم السنوي (AER). كما أنه يساعد المناطق التعليمية على تجميع جميع عناصر البيانات المطلوبة اللازمة لإعداد التقارير الفيدرالية في موقع واحد، مما يوفر الوقت والموارد القيمة.

**س. 8 هل يمكننا إسترجاع "التقرير المجمع" "Combined Report" الخاص بنا، وحفظه كنسخة على شكل PDF، ثم نشره على موقعنا الإلكتروني كما في الماضي؟**

ج. 8 نعم، لا يزال هذا ممكنًا. نحاول أن نجعل من السهل على المدارس نشر تقارير التعليم السنوية (AERs) الخاصة بها من خلال السماح لك **بالربط مباشرة** بـ "التقرير المُجمَع" الفريد الخاص بك على موقع بيانات مدارس ميشيغان، ولكن إذا كنت تفضل نسخة على شكل PDF ثابتة، فيمكنك استخدام تلك الطريقة (انظر ج. 7 أعلاه).

## س 9: متى يجب نشر "التقارير المجمعّة" وخطابات التقديم تكون متوفرة؟

ج. 9 يجب على وكالات التعليم المحلية (LEAs) والمدارس نشر وتوفير النسخ في موعد ليس قبل 17 كانون الأول/ديسمبر 2020، ولكن ليس بعد 15 شباط/فبراير 2021. قد يساعد توفير هذه المعلومات أولياء الأمور في العمل مع المعلمين ومديري المدارس والإداريين لتلبية الإحتياجات الفريدة لأطفالهم بشكل أفضل. يجب أن تظل هذه المعلومات متوفرة على الموقع (المواقع) الإلكترونية حتى يتم إعداد تقرير العام المقبل.

## س. 10 إذا لم يكن لدى طاقم العمل اسم وكلمة مرور لتسجيل الدخول إلى موقع بيانات مدارس ميشيغان [MI School Data website](#)، كيف يمكنني إنشاء حساب لهم؟

ج. 10 إتصل بوكالة الخدمات التعليمية الإقليمية (RESA)/المنطقة التعليمية الوسيطة (ISD) أو [ISD/RESA](#). للحصول على قائمة جهات الاتصال هذه، إبحث عن جهة الاتصال الفنية للمنطقة التعليمية الوسيطة (ISD) الخاصة بك. ستكون جهة الاتصال الفنية المدرجة قادرة على إنشاء حسابات جديدة وإعادة تعيين كلمات المرور.

## س. 11 كيف ستراقب الولاية تنفيذ متطلبات إعداد التقارير؟

ج. 11 ستراقب كل من الولاية والحكومة الفيدرالية مواقع الإنترنت الخاصة بالمناطق التعليمية والمدارس من أجل "التقارير المجمعّة" وخطابات التقديم.

## س. 12 كيف يمكن لموظفي المدرسة مراجعة تقرير التعليم السنوي (AER) للمساعدة في تحضير خطابات التقديم الخاصة بالنموذج؟

ج. 12 يُتوقع أن تتوفر البيانات المحظورة لإعداد خطابات التقديم الخاصة بك بدءًا من تاريخ 2 كانون الأول/ديسمبر 2020، ولكن يُرجى عدم ربط أو نشر أي "تقارير مجمعّة" قبل تاريخ 17 كانون الأول/ديسمبر 2020.

ستوفر إدارة التربية والتعليم (MDE) إمكانية الوصول المبكر إلى "التقارير المجمعّة" حتى تتمكن وكالات التعليم المحلية (LEAs) من مراجعة بياناتها المحظورة على موقع بيانات مدارس ميشيغان [MI School Data website](#) ابتداءً من تاريخ 2 كانون الأول/ديسمبر 2020، حيث يقوم موظفو المنطقة التعليمية والموظفون المسؤولون عن هذه التقارير بإعداد خطابات التقديم.

تعكس نماذج خطاب التقديم البيانات المحددة المستخدمة لإكمال وكالات التعليم المحلية (LEAs) لتقارير التعليم السنوية (AERs) للعام الدراسي 2020-21 (بناءً على بيانات من العام الدراسي 2019-20).

"التقارير المجمعّة" المرتبطة بالخطاب يجب أن تكون بيانات نهائية. تصبح البيانات النهائية متوفرة اعتبارًا من 17 تاريخ كانون الأول/ديسمبر 2020.

## س. 13 أين أجد البيانات المحظورة أثناء وقت المعاينة؟ عندما أذهب إلى موقع بيانات مدارس ميشيغان (MI School Data)، لا أرى بيانات العام الدراسي الماضي.

ج. 13 خلال فترة الحظر، ستكون هناك علامة تبويب في بيانات مدارس ميشيغان (MI School Data) ضمن علامة التبويب "ملفات البيانات الأخرى" أو "Other & Data Files" لتقرير التعليم السنوي (AER).

علامة التبويب تقرير التعليم السنوي (Annual Education Report) = تقارير السنة القديمة (old year reports). علامة تبويب تقرير التعليم السنوي الجديد (New Annual Education Report) = التقارير الحالية. هذه هي علامة التبويب التي تريد إختيارها، ولكن تذكر أن البيانات محظورة ومتوفرة فقط للمراجعة/المعاينة. لا تقم بحفظ هذه البيانات ونشرها حيث قد تحدث تغييرات خلال هذا الوقت.

بمجرد أن تصبح هذه البيانات نهائية، سيتم عرض علامة تبويب تقرير التعليم السنوي (Annual Education Report) واحدة فقط.

ج. 14 محتوى التقرير مقدم في عدة أقسام:

**جودة المعلم:** تحدد عدد ونسبة المعلمين والمديرين وقادة المدارس الآخرين عديمي الخبرة. تقدم تقارير بشأن المعلمين الذين يقومون بالتدريس بأوراق اعتماد مؤقتة أو طارئة. يشمل المعلمين الذين لا يقومون بالتدريس في الموضوع أو المجال الذي هم معتمدين فيه.

**تقييم الطلاب (تم التنازل عنه. غير متوفر لتقرير التعليم السنوي (AER) للعام الدراسي 2020-21):** يشمل التقييمات الأربعة التالية: إختبار ميشيغان للتقدم التعليمي للطالب (M-STEP)، وإختبار PSAT لمجلس الكلية (College Board PSAT)، والتقييم البديل (MI-Access)، وإختبار SAT لمجلس الكلية (College Board SAT). يقدم هذا القسم معلومات التقييم الخاصة بأداب اللغة الإنجليزية والرياضيات للصفوف من 3 إلى 8 و 11، وإختبار MI-Access للعلوم للصفوف 4 و 7 و 11، مقارنة بمتوسطات الولاية لجميع الطلاب وكذلك المجموعات الفرعية للطلاب. يساعد التقرير المستخدمين على فهم أداء الإنجاز داخل الصفوف والمدارس، وإجراء مقارنات مع معايير الإنجاز على مستوى المنطقة التعليمية والولاية والمستوى الوطني.

**تقرير التقييم الوطني للتقدم التعليمي (NAEP):** يقدم نتائج الحالة للتقييم الوطني في الرياضيات والقراءة كل عامين في الصفين الرابع والثامن. التقييم الوطني للتقدم التعليمي (NAEP)، يشار إليه عموماً بإسم "بطاقة تقرير البلاد"، أداة تقييم مهمة أخرى مستخدمة لتحديد تقدم الطالب. لا يمكن مقارنة نتائج التقييم الوطني للتقدم التعليمي (NAEP) مباشرة بنتائج إختبار ميشيغان للتقدم التعليمي للطالب (M-STEP) لنفس الدرجة. لا توجد معايير وطنية. يستخدم التقييم الوطني للتقدم التعليمي (NAEP) إطار تقييم مختلفاً عن ميشيغان. يحدد التقييم الوطني للتقدم التعليمي (NAEP) وإختبار ميشيغان للتقدم التعليمي للطالب (M-STEP) أوصاف لمستوى أدائهما بشكل مختلف ولا تتوافق مستويات الأداء بين التقييمين. يُعطى التقييم الوطني للتقدم التعليمي (NAEP) في الشتاء، بينما يُعطى إختبار ميشيغان للتقدم التعليمي للطالب (M-STEP) في فصل الربيع.

**المساءلة (تم التنازل عنها. غير متوفرة لتقرير التعليم السنوي (AER) للعام الدراسي 2020-21):** يتضمن جزء المساءلة من تقرير التعليم السنوي (AER) كفاءة التقييم ومعدلات المشاركة ومعدلات التخرج أو الحضور، بالإضافة إلى قيم مؤشر المساءلة التي تظهر أداء المدرسة على مقياس من 0-100. هنا يمكنك تحديد مدى جودة خدمة المدرسة والمنطقة التعليمية للإحتياجات الأكاديمية العامة للطلاب. المزيد من المعلومات متوفرة على الموقع الإلكتروني [MDE Accountability](#).

**الحقوق المدنية:** هذا مطلب جديد لقانون كل طالب ينجح (ESSA). تتوفر المعلومات من خلال ملف بيانات مرتبط وتغطي مجالات البيئة المدرسية مثل الانضباط والسلامة والتغيب المتكرر.

#### \*ملاحظة\*

تم تطوير تقرير التعليم السنوي (AER) لحظر عرض البيانات التي قد تسمح بتحديد معلومات مستوى الطالب الفردي. يستخدم التقرير مجموعتين من قواعد الحظر.

**بيانات التقييم (غير متوفرة لتقرير التعليم السنوي (AER) للعام الدراسي 2020-21) -** إذا كانت هناك مجموعة فرعية فيها أقل من 10 طلاب، فسيظهر الصف بأكمله العلامات النجمية. يتم تطبيق الحظر الإضافي؛ لمزيد من التفاصيل، يرجى الإطلاع على وثائق قواعد حظر تقرير التعليم السنوي (AER) لإختبار ميشيغان للتقدم التعليمي للطالب (M-STEP) وإختبار PSAT و SAT و MI-ACCESS.

بيانات المساءلة (غير متوفرة لتقرير التعليم السنوي (AER) للعام الدراسي 2020-21) - إذا كانت هناك مجموعة فرعية فيها أقل من 10 طلاب، فسترى التسمية >10 في مكان البيانات.

**س. 15 من أين تأتي هذه البيانات؟ هل سنحظى بفرصة لتقديم الطعن في البيانات المقدمة؟**

ج. 15 تم استخراج البيانات الموجودة في "التقرير الموحد" مباشرة من مجموعة متنوعة من قواعد بيانات الولاية. على سبيل المثال، تأتي بيانات التقييم \* مباشرة من تقارير M-STEP و MI-Access و PSAT و SAT و NAEP التي أعدتها إدارة التربية والتعليم في ميشيغان (MDE)، مكتب التقييم التربوي والمساءلة (OEAA). تأتي بيانات جودة المعلم من مركز الأداء التعليمي والمعلومات (CEPI) كما ورد في سجل الأداء التعليمي (REP). تأتي بعض بيانات المساءلة من مكتب التقييم التربوي والمساءلة (OEAA) وتأتي بعض البيانات من مركز الأداء التعليمي والمعلومات (CEPI). يتم تقديم بيانات الحقوق المدنية من قبل المدارس والمناطق التعليمية مباشرة إلى المكتب الفيدرالي للحقوق المدنية.

لقد أتيحت الفرصة للمدارس ووكالات التعليم المحلية (LEAs) لتقديم الطعن في هذه البيانات أثناء النوافذ المتاحة لتقديم الطعن أو التصحيح لمصدر التقارير. على سبيل المثال، أتيحت للمنطقة التعليمية التي أرادت الطعن في معدلات التخرج أو معدلات المشاركة الفرصة للقيام بذلك من خلال نوافذ تقديم الطعون المناسبة. المناطق التي أرادت تصحيح بيانات جودة المعلم أتيحت لها الفرصة للقيام بذلك بعد وقت قصير من تقديم بيانات سجل الأداء التعليمي (REP).

لتقديم طعن أو تصحيح لبيانات العام المقبل، قم بالإستفادة بشكل كامل من نداء التقييم والمساءلة أو فرص تصحيح بيانات مركز الأداء التعليمي والمعلومات (CEPI). لا توجد طلبات استئناف للبيانات بمجرد أن تصبح جزءاً من تقرير التعليم السنوي (AER).

\* ملاحظة تم التنازل عن أجزاء تقييم الملاحظات والمساءلة في تقرير التعليم السنوي (AER) للعام الدراسي 2020-2021.

**س. 16 ما الذي يمكنني فعله للتضير لإصدار تقرير التعليم السنوي (AER) للعام الدراسي 2020-21 (استناداً إلى بيانات من العام الدراسي 2019-20) بينما يتم حظر البيانات للمراجعة؟**

ج. 16 إذهب إلى موقع بيانات مدارس ميشيغان [MI School Data website](http://MI School Data website) وقم بتسجيل الدخول بمجرد توفرها. (انظر س. 12).  
إفتح "التقرير المجمع" لوكالة التعليم المحلية (LEA) أو المدرسة. تعرف على بيانات العام الماضي. تعرف على كيفية التنقل في التقارير. تعرف على كيفية طباعة "التقرير المجمع" وكيفية ربطه بموقعك على الإنترنت.

إبحث عن نماذج خطاب التقديم للمنطقة التعليمية والمدرسة المنقحة للعام الدراسي 2020-21 على موقع بيانات مدارس ميشيغان [MI School Data website](http://MI School Data website) الأمانة على الإنترنت. عندما يكون لديك نتائج التقييم والمساءلة، يمكنك البدء في صياغة المسودة لخطابات التقديم لتقرير التعليم السنوي (AER) الخاص بك باستخدام النماذج الموجودة على موقع الإنترنت. (انظر ج. 1 أعلاه).

**س. 17 هل تحتاج وكالة التعليم المحلية (LEA) أو اختبار PSA أو المنطقة التعليمية الوسيطة (ISD) / وكالة الخدمات التعليمية الإقليمية (RESA) والتي لديها مدرسة واحدة فقط إلى إنشاء وتوزيع "تقارير مجمعة" وخطابات تقديم للمنطقة التعليمية والمدرسة؟**

ج. 17 إذا كان LEA أو PSA أو ISD / RESA عبارة عن منطقة تعليمية مبنية واحد، فأنت تحتاج فقط إلى إنشاء وتوزيع "تقرير مجمع" على مستوى المدرسة وخطاب تقديم على مستوى المدرسة. لا تقم بإنشاء أو نشر أو توزيع تقارير على مستوى المنطقة التعليمية أو خطابات تقديم على المنطقة التعليمية. إذا كانت هناك أي أسئلة، يرجى الإتصال بفريد ويليامز [williamsf3@michigan.gov](mailto:williamsf3@michigan.gov) أو ديف جود [judd@michigan.gov](mailto:judd@michigan.gov).



## س. 18 أنا جديد في المنطقة التعليمية. ما هي الخطوات اللازمة في العملية؟

ج. 18 بمجرد إتخاذ القرار فيما يتعلق بالموظف (الموظفين) المسؤول عن إعداد ونشر تقرير التعليم السنوي (AER)، فهذه هي الخطوات:

1. توفير الوصول إلى بيانات مدارس ميشيغان [MI School Data](#). يتطلب تسجيل الدخول وكلمة المرور للوصول إلى نماذج خطاب التقديم لتقرير التعليم السنوي (AER) في [بيانات مدارس ميشيغان](#). إذا لم يكن لديك تسجيل دخول آمن وتطلب الحصول على واحد، أو إذا كنت لا تتذكر اسم المستخدم/كلمة المرور، فيرجى الاتصال [بجهة الاتصال الفنية للحصول على المنطقة التعليمية الوسيطة \(ISD\) الخاصة بك](#) للحصول على المساعدة. (لمشاكل الدخول، راجع ج. 10 أعلاه).
2. توفير الوصول إلى بيانات المنطقة التعليمية والمدرسة.
3. قم بتسجيل الدخول إلى بيانات مدارس ميشيغان [MI School Data](#) لمراجعة المعلومات المطلوبة لنماذج المنطقة وخطابات التقديم. يتم تحديث هذه الرسائل سنوياً. لا تستخدم خطاب تقديم من عام سابق. يقدم السرد الموجود على صفحة خطاب التقديم نظرة عامة جيدة.
4. القيام بإستعادة "تقرير مجمع" منفصل من بيانات مدارس ميشيغان [MI School Data](#) للمنطقة التعليمية وكل مدرسة من مدارسها. إما أن تربط التقرير بخطاب التقديم (بفضل ذلك) أو حفظ التقرير كملف على شكل PDF. الربط يضمن إنعكاس أحدث البيانات. قد تصبح نسخة الـ PDF قديمة لأنها حديثة فقط إعتباراً من تاريخ إسترداد التقرير وحفظه. توفر صفحات تعليمات التقرير المجمع نظرة عامة جيدة على البيانات الواردة في التقرير المجمع.
5. القيام بإعداد خطابات التقديم الخاصة بالمنطقة التعليمية والمدرسة.
6. أنشر تقرير التعليم السنوي (AER) للمنطقة التعليمية، بما في ذلك خطاب التقديم للمنطقة التعليمية و"التقرير المجمع" للمنطقة التعليمية، في موقع يتيح سهولة الوصول إليه.  
ملاحظة: إذا كانت المنطقة التعليمية عبارة عن منطقة مبنى واحد، فاستخدم خطاب التقديم للمدرسة بدلاً من خطاب تقديم المنطقة التعليمية للمنطقة.
7. أنشر تقارير التعليم السنوية (AERS) لكل مدرسة، بما في ذلك خطاب التقديم للمدرسة و"التقرير المجمع" للمدرسة، في موقع يتيح سهولة الوصول إليه. يجب أن تتبع نمطاً ثابتاً مثل المنطقة التعليمية للسماح بالوصول السهل إليه.
8. توفير نسخ ورقية من تقرير التعليم السنوي (AER) في المكتب الرئيسي للآباء وأفراد المجتمع الذين ليس لديهم إتصال بالإنترنت.
9. الإعلان لأولياء الأمور والمجتمع أن كلا من المنطقة التعليمية وتقارير التعليم السنوية (AERS) متوفرة وكيفية الوصول إليها.

## س. 19 لماذا يوجد تاريخان مشار إليهما في تقارير التعليم السنوية (AERS)؟ ما هو التاريخ الذي نستخدمه عندما ننشر تقرير التعليم السنوي (AER) على موقعنا؟

ج. 19 تشير 2020-21 إلى اسم تقرير التعليم السنوي (AER) الحالي المستحق بحلول 15 شباط/فبراير 2021. وهي تقدم تقارير عن نتائج البيانات من 2019-20، وهي آخر سنة دراسية مكتملة. يجب نشر تقرير التعليم السنوي (AER) على مواقع الإنترنت مثل تقرير التعليم السنوي 2020-21.